

## ИССЛЕДОВАНИЯ БЮДЖЕТА ВРЕМЕНИ 2001/2002 ПО ПРОГРАММЕ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ 2001 ГОДА

Елка Якумова\*

**РЕЗЮМЕ** В статье рассматриваются основные организационные, методические и методологические принципы Исследования Бюджета времени, проводимого в Болгарии в период 2001-2002 года. Рассмотрены история и основные цели исследования Бюджета времени с научной или познавательной точки зрения, а также и непосредственные задачи, которые поставлены в настоящем исследовании. Рассматривается объект и инструментарий, исследования, основные техники проведения его, вопросы, связанные с подготовкой проведением и контролем наблюдения, способом формирования выборки и составления графика наблюдения. Специальное внимание уделяется рекомендуемой от ЕВРОСТАТ номенклатуре для кодирования деятельности и созданных таким образом возможностей международной сопоставимости окончательных результатов исследования. Делаются сравнения основных организационных и методологических различий с аналогичными исследованиями проводимыми в Болгарии. Описывается сопутствующая информация, относящаяся к этим исследованиям, которые ЕВРОСТАТ требует от каждой страны-участницы. Рассматриваются и возможности для использования информации от исследования для изготовления спутниковых счетов продукции домашнего хозяйства.

### SURVEY ON TIME BUDGET 2001/2002 ACCORDING TO THE PROGRAM OF THE CENSUS IN 2001

Elka Iakimova\*

**SUMMARY** The article presents the basic organizational, methodical, and methodological principles of the Survey on Time Budget, carried out in Bulgaria in the period 2001-2002. The history and basic objectives of the Survey on Time Budget are discussed in scientific and educational context together with the direct mission of the present survey. The object and tools of the survey are considered as well as the basic techniques for conducting the survey, the questions related to the preparation, accomplishment and control of the observation, the way of structuring the sample and composing a graph of the observation. Special attention is given to the nomenclature, recommended by EUROSTAT, for coding the activities and the opportunities, created in this way, for international comparison of the exit results of the survey. Comparisons are made between the basic organizational and methodological differences and similar surveys, conducted in Bulgaria. The accompanying information related to the survey, required by EUROSTAT from each participant country, is described. The opportunities for using the information from the survey for preparing satellite accounts of household production are considered.

---

\* Chief expert at the Department "Statistics of Population, Settlements and GIS" in the National Statistical Institute, Sofia 2 "P. Volov" Str., e-mail: eiakimova@nsi.bg .